Dette dokument er et dokumentationsredskab, og institutionerne påtager sig intet ansvar herfor

►**B**

RÅDETS FORORDNING (EF) Nr. 969/2000

af 8. maj 2000

om indførelse af en endelig antidumpingtold på importen af kaliumchlorid med oprindelse i Belarus, Rusland og Ukraine

(EFT L 112 af 11.5.2000, s. 4)

Berigtiget ved:

►**C1** Berigtigelse, EFT L 2 af 5.1.2001, s. 41 (969/2000)

▼B

RÅDETS FORORDNING (EF) Nr. 969/2000

af 8. maj 2000

om indførelse af en endelig antidumpingtold på importen af kaliumchlorid med oprindelse i Belarus, Rusland og Ukraine

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 384/96 af 22. december 1995 om beskyttelse mod dumpingimport fra lande, der ikke er medlemmer af Det Europæiske Fællesskab ([1]), særlig artikel 9 og 11,

under henvisning til forslag forelagt af Kommissionen efter høring af Det Rådgivende Udvalg, og

ud fra følgende betragtninger:

1. **TIDLIGERE UNDERSØGELSER**

(1) Ved forordning (EØF) nr. 3068/92 ([2]) indførte Rådet en endelig antidumpingtold på importen af kaliumchlorid (i det følgende benævnt »den pågældende vare«) med oprindelse i Belarus, Rusland og Ukraine (i det følgende benævnt »de berørte lande«). Tolden bestod i forskellen mellem en fastsat mindstepris og nettoprisen, frit Fællesskabets grænse, ufortoldet.

(2) Ved forordning (EF) nr. 643/94 ([3]) ændrede Rådet ovennævnte told. Der indførtes kombinerede foranstaltninger i form af det højeste af enten det faste beløb pr. ton kaliumchlorid eller forskellen mellem en fastsat mindstepris og nettoprisen pr. ton, frit Fællesskabets grænse, ufortoldet. Denne type foranstaltning blev anset for nødvendig, fordi den oprindelige told blev omgået. Det skal også nævnes, at den fornyede undersøgelse, der blev foretaget i 1994, omfattede såvel spørgsmålet om dumping og skade som Fællesskabets interesser.

(3) Ved forordning (EF) nr. 449/98 ([4]) ændrede Rådet igen ovennævnte foranstaltninger. Denne fornyede undersøgelse blev indledt på grundlag af en anmodning indgivet af en eksportør af russisk og belarussisk kaliumchlorid, International Potash Company (IPC), som bl.a. hævdede, at Østrigs, Finlands og Sveriges tiltrædelse af Den Europæiske Union havde ændret de omstændigheder, der lå til grund for de gældende foranstaltninger. De kombinerede foranstaltningers form blev fastholdt, men deres omfang blev tilpasset efter den pågældende undersøgelses resultater. Det skal også nævnes, at den fornyede undersøgelse, der blev afsluttet i 1998, var begrænset til spørgsmålet om dumping og Fællesskabets interesser.

2. **NUVÆRENDE UNDERSØGELSE**

(4) Efter offentliggørelsen af en meddelelse om det forestående ophør af de gældende antidumpingforanstaltninger vedrørende importen af kaliumchlorid med oprindelse i de berørte lander ([5]) modtog Kommissionen en anmodning om fornyet undersøgelse af disse foranstaltninger i henhold til artikel 11, stk. 2, i Rådets forordning (EF) nr. 384/96, i det følgende benævnt »grundforordningen«.

(5) Anmodningen blev indgivet den 23. december 1998 af sammenslutningen af producenter af kaliumchlorid i Fællesskabet (i det følgende benævnt »ansøgeren«) på vegne af producenter, som tilsammen tegner sig for 99 % af Fællesskabets produktion af kaliumchlorid, dvs. en betydelig del af den samlede produktion i Fællesskabet jf. artikel 4, stk. 1, og artikel 5, stk. 4, i grundforordningen.

(6) Anmodningen blev indgivet med den begrundelse, at foranstaltningernes ophør sandsynligvis ville betyde fortsættelse eller genoptagelse af

([1]) EFT L 56 af 6.3.1996, s. 1. Forordningen er senest ændret ved forordning (EF) nr. 905/98 (EFT L 128 af 30.4.1998, s. 18).
([2]) EFT L 308 af 24.10.1992, s. 41.
([3]) EFT L 80 af 24.3.1994, s. 1.
([4]) EFT L 58 af 27.2.1998, s. 15.
([5]) EFT C 296 af 24.9.1998, s. 3.

▼B

dumping med deraf følgende skade. Ansøgeren hævdede, at kaliumchlorid fra de berørte lande stadig blev solgt til dumpingpriser under ordningen for aktiv forædling, som ikke er omfattet af antidumpingforanstaltninger i Fællesskabet. Ansøgeren hævdede endvidere, at det på grund af omfanget af den tidligere dumping, og fordi de pågældende eksportører fortsat solgte den pågældende vare til meget lave priser i nabolandene, var meget sandsynligt, at der igen ville finde dumping sted, hvis antidumpingforanstaltningerne blev fjernet. Dette argument blev bestyrket af fremlagte beviser for, at forbruget på hjemmemarkedet var faldet stærkt i de berørte lande, medens produktionen var steget betydeligt, hvilket havde givet eksportørerne ekstra mængder, som der var fare for ville blive solgt på markedet i Fællesskabet til dumpingpriser. Endelig fremførte ansøgeren, at sandsynligheden for, at der igen ville finde dumping sted, ville føre til prisudhuling og således uundgåeligt forvolde EF-erhvervsgrenen skade, idet dens rentabilitet stadig var temmelig sårbar.

(7) På baggrund af den særlige form for antidumpingtold, der er indført på importen af kaliumchlorid fra de berørte lande, dvs. en kombination af en mindstepris og en fast told, besluttede Kommissionen også på eget initiativ at indlede en fornyet undersøgelse begrænset til foranstaltningernes form i henhold til artikel 11, stk. 3, i grundforordningen.

(8) Kommissionen fastslog efter høring af Det Rådgivende Udvalg, at der forelå tilstrækkelige beviser til at begrunde indledningen af en fornyet undersøgelse, både i henhold til artikel 11, stk. 2, og artikel 11, stk. 3, (begrænset til toldens form) i grundforordningen, og den iværksatte dermed en sådan undersøgelse ved offentliggørelsen af en meddelelse (i det følgende benævnt »meddelelse om indledning af en fornyet undersøgelse«) ([1]).

2.1. UNDERSØGELSESPERIODE

(9) Undersøgelsen af fortsat eller fornyet dumping omfattede perioden fra den 1. januar til den 31. december 1998 (i det følgende benævnt »undersøgelsesperioden«). Undersøgelsen af fortsat eller fornyet skade omfattede perioden fra den 1. januar 1994 til undersøgelsesperiodens afslutning (i det følgende benævnt »den betragtede periode«). I forbindelse med undersøgelsen af fornyet skade blev der også taget højde for prognoser for 1999 og 2000.

2.2. BERØRTE PARTER

(10) Kommissionen underrettede officielt de EF-producenter, som havde indgivet anmodningen, eksportørerne og producenterne i eksportlandene samt de berørte importører/brugere og deres repræsentative sammenslutninger og repræsentanterne fra eksportlandene om indledningen af den fornyede undersøgelse. Kommissionen sendte spørgeskemaer til alle disse parter samt til de parter, som gav sig til kende inden for den frist, der var fastsat i meddelelsen om indledning af en fornyet undersøgelse. Desuden blev producenterne i Canada, der var valgt som referenceland, kontaktet og fik tilsendt spørgeskemaer. De direkte berørte parter fik desuden lejlighed til at fremføre deres synspunkter skriftligt og til at anmode om at blive hørt.

(11) Alle de anmodende EF-producenter besvarede spørgeskemaet. De belarussiske og russiske producenter, Production Amalgamation »Belaruskali« (Soligorsk, Minsk-området, Belarus), JSC »Silvinit« (Solikamsk, Perm-området, Rusland) og JSC »Uralkali« (Berezniki, Permområdet, Rusland), samarbejdede i forbindelse med undersøgelsen via deres fælles eksportør, IPC (Moskva, Rusland). IPC's forretningsmæssigt forbundne importører, Ferchimex (Antwerpen, Belgien) og Belarus (Wien, Østrig), besvarede også spørgeskemaet. Ingen af de eksporterende producenter i Ukraine udviste samarbejdsvilje.

(12) Syv uafhængige importører besvarede spørgeskemaet og fremførte deres synspunkter skriftligt. Importørerne af kaliumchlorid er som regel også brugere af den pågældende vare. Der blev ikke modtaget svar fra de brugere af kaliumchlorid, der ikke importerer den pågældende vare.

([1]) EFT C 80 af 23.3.1999, s. 9.

▼B

(13) Kommissionen indhentede og efterprøvede alle de oplysninger, som den anså for nødvendige for at afgøre, om der var sandsynlighed for, at der fortsat eller igen ville finde dumping sted med deraf følgende skade, og om det var i Fællesskabets interesse at opretholde foranstaltningerne. Der blev aflagt kontrolbesøg hos følgende selskaber:

a) *Anmodende EF-producenter*

Cleveland Potash Limited, Saltburn, Det Forenede Kongerige

Comercial de Potasas, S.A. ([1]) Madrid, Spanien

Kali und Salz GmbH, Kassel, Tyskland

Société Commerciale des Potasses et de l'Azote S.A. ([2]), Mulhouse, Frankrig, i det følgende benævnt »SCPA«

b) *Producenter i referencelandet*

Agrium Inc., Calgary

IMC Global Inc., Regina

Potash Corporation of Saskatchewan (PCS), Saskatoon

c) *Uafhængige importører i Fællesskabet*

Fertiberia S.A., Madrid, Spanien (også kaliumchloridbruger).

3. PÅGÆLDENDE VARE OG SAMME VARE

3.1. BESKRIVELSE AF DEN PÅGÆLDENDE VARE

(14) Den pågældende vare er kaliumchlorid (KC1), der almindeligvis anvendes som gødningsstof i landbruget, enten direkte — blandet med andre gødningsstoffer — eller efter forarbejdning til et sammensat gødningsstof kaldet NPK (nitrogen, phosphor, kalium). Kaliumindholdet varierer og er udtrykt i vægtprocent af kaliumoxid (K_2O) på grundlag af tørsubstansen.

(15) Kaliumchlorid markedsføres almindeligvis i enten standardpulverform (standardkaliumchlorid) eller i »andre former end standardform«, som også omfatter granulatform (granulatkaliumchlorid), men ikke er begrænset hertil. Varen opdeles almindeligvis i følgende tre grundlæggende kategorier, baseret på K_2O-indholdet:

— kaliumchlorid med indhold af K_2O på 40 vægtprocent og derunder, henhørende under KN-kode 3104 20 10

— kaliumchlorid med indhold af K_2O på over 40 vægtprocent, men ikke over 62 vægtprocent, henhørende under KN-kode 3104 20 50

— kaliumchlorid med indhold af K_2O på over 62 vægtprocent, henhørende under KN-kode 3104 20 90.

(16) Da de gældende antidumpingforanstaltninger også består af en variabel told, blev der i den forordning, der var omfattet af den fornyede undersøgelse, fastsat forskellige niveauer af antidumpingtold for henholdsvis standardkaliumchlorid og de andre former for kaliumchlorid, herunder granulatkaliumchlorid.

(17) I den sidste fornyede undersøgelse blev det fastslået, at importen af visse særlige sammensætninger eller blandinger med et usædvanlig højt indhold af kaliumchlorid, som ikke henhører under ovennævnte KN-koder for kaliumchlorid, også bør anses for at være den pågældende vare. Dette skyldes, at sådanne sammensætninger og blandinger har de samme grundlæggende fysiske og kemiske egenskaber og de samme anvendelser som de tre ovennævnte grundlæggende kategorier. Da der ikke under denne undersøgelse er kommet nogen betragtninger frem, som taler mod en fortsættelse af denne fremgangsmåde, og for at sikre en konsekvent anvendelse af antidumpingforanstaltningerne samt undgå tariferingsforskydning er det blevet anset for nødvendigt i denne forordning at fastsætte

([1]) Søsterselskab og eneforhandler af produktionen fra to spanske miner: Suria K, S.A. (indtil april 1997) og Potasas de Llobregat, S.A.

([2]) Søsterselskab og eneforhandler af produktionen fra »Mines de Potasse d'Alsace«.

▼B

indholdet af K_2O i sådanne sammensætninger og blandinger til mindst 35 vægtprocent, baseret på tørsubstansen, og at fastslå, at disse varer henhører under kaliumchlorid i »andre former end standardform«.

3.2. SAMME VARE

(18) Som i de tidligere undersøgelser blev det fastslået, at der ikke var forskelle i de fysiske og kemiske egenskaber for de forskellige typer og kvaliteter af kaliumchlorid, og at kaliumchlorid fremstillet i Canada, der valgtes som referenceland (se punkt 4.2 nedenfor), og som sælges på det nordamerikanske marked, derfor må anses for at være samme vare som den, der eksporteredes til Fællesskabet fra de berørte lande, jf. artikel 1, stk. 4, i grundforordningen. Desuden blev kaliumchlorid, der eksporteres fra de berørte lande, og kaliumchlorid fremstillet af EF-producenterne også betragtet som samme varer.

(19) IPC anmodede om at undtage standardkaliumchlorid med et indhold af K_2O på over 62 vægtprocent, som selskabet hævdede kun anvendes til farmaceutisk brug, sælges til andre priser og leveres i pakket tilstand (i modsætning til kaliumchlorid, der anvendes som gødningsstof og leveres i løs vægt). Denne vare havde imidlertid grundlæggende set de samme fysiske egenskaber og den samme kemiske sammensætning som den pågældende vare. Selv om kaliumchlorid almindeligvis anvendes som gødningsstof, udelukker det ikke varer, der er beregnet til industriel eller pharmaceutisk brug, eller som er pakket på en anden måde, fra at være omfattet af definitionen på samme vare. Det blev derfor besluttet, at denne type kaliumchlorid er en og samme vare som de andre kaliumchloridtyper.

4. SANDSYNLIGHED FOR FORTSAT ELLER FORNYET DUMPING

4.1. INDLEDENDE BEMÆRKNINGER

(20) I overensstemmelse med artikel 11, stk. 2, i grundforordningen er formålet med denne form for fornyet undersøgelse at fastslå, om foranstaltningernes ophør vil medføre, at der fortsat eller igen vil finde skadelig dumping sted.

(21) I den forbindelse blev det undersøgt, hvilke mængder der var eksporteret til Fællesskabet i undersøgelsesperioden. Importmængden fra Rusland udgjorde 4,2 % af forbruget, men blev hovedsagelig indført under ordningen for aktiv forædling. I overensstemmelse med EF-institutionernes faste praksis bør der tages højde for denne import, når det fastsættes, om der finder dumping sted. Importmængden fra Rusland anses derfor for at være tilstrækkelig til at give et repræsentativt billede af situationen og fastslå, om der finder dumping sted på nuværende tidspunkt, samt om en sådan dumping vil fortsætte, hvis foranstaltningerne ophører. Importmængden fra Belarus kunne også anses for at være repræsentativ, da den udgjorde 1,2 % af forbruget i Fællesskabet. Under disse omstændigheder var det ikke nødvendigt at undersøge, om der sandsynligvis igen vil finde dumping sted i forbindelse med import fra disse to lande, hvis foranstaltningerne ophører. Da Ukraine ikke havde eksporteret i undersøgelsesperioden, blev undersøgelsen koncentreret om sandsynligheden for, at der igen ville opstå dumping, hvis foranstaltningerne ophører.

4.2. REFERENCELAND

(22) For at kunne fastlægge, om der fortsat eller igen ville finde dumping sted, måtte den normale værdi baseres på oplysninger fra et egnet tredjeland med markedsøkonomi i henhold til artikel 2, stk. 7, i grundforordningen. I meddelelsen om indledning af en fornyet undersøgelse blev Canada foreslået som et egnet referenceland.

(23) Ingen af parterne modsatte sig anvendelsen af Canada som referenceland. Både IPC og European Fertiliser Import Association (EFIA) tilsluttede sig valget af Canada som referenceland, under forudsætning af at minerne i Saskatchewan-provinsen blev anvendt til at fastsætte den normale værdi frem for minerne i New Brunswick.

(24) Begge parter fremførte, at de miner, som de anmodede om at holde uden for undersøgelsen, adskilte sig med hensyn til størrelse, geologiske aflejringer og udvindings- og produktionsmetoder fra minerne i Belarus, Rusland og Ukraine, som i høj grad ligner

▼B

Saskatchewanminerne. Det blev desuden gjort gældende, at afstanden mellem New Brunswick-minen og dens kunder er meget kortere end afstanden mellem minerne i Belarus og Rusland og deres eksporthavne, hvilket navnlig gør det umuligt at sammenligne transportomkostningerne.

(25) I undersøgelsen blev det bekræftet, at Canada skulle anvendes som referenceland, fordi:

a) Canada var verdens største producent og eksportør af kaliumchlorid, foran Belarus, Rusland og Ukraine

b) konkurrencevilkårene på det nordamerikanske hjemmemarked var normale for den pågældende vare

c) fremstillingsprocessen og adgangen til råmaterialer i vid udstrækning var den samme i Canada og i de berørte lande

d) Canada var blevet anvendt i de tidligere undersøgelser.

(26) Med hensyn til IPC's og EFIA's argumenter for, at visse miner skal holdes uden for undersøgelsen, kan følgende fastslås:

a) Kaliumchlorid er en råvare, og da fastsættelsen af den normale værdi baseres på priser fra stort set alle minerne på det åbne og konkurrencebaserede nordamerikanske marked, har forskelle i udvindingsbetingelser eller andre af de nævnte faktorer i en bestemt mine eller region ingen nævneværdig indvirkning på den normale værdi.

b) IPC's argument vedrørende forskellen i afstanden mellem New Brunswick-minen og dens hjemmemarkeder i Canada og afstanden mellem de belarussiske og russiske miner og deres eksporthavne er ikke relevant, da den normale værdi og eksportprisen i henhold til artikel 2, stk. 10, sammenlignes i samme handelsled, dvs. ab mine. Endvidere tegner den pågældende mine i New Brunswick sig kun for en lille del af det salg, der indgår i fastsættelsen af den normale værdi, og den eventuelle indvirkning, som afstandsforskellen måtte have, udvandes således i forhold til den samlede salgsmængde, der indgår i undersøgelsen (se betragtning 36).

(27) Beregningerne blev derfor baseret på de fuldstændige besvarelser af spørgeskemaet, der blev modtaget fra alle tre canadiske selskaber. Disse data vedrørende minerne i New Brunswick og Saskatchewan blev efterprøvet hos selskaberne i Canada.

4.3. RUSLAND OG BELARUS

(28) Som led i undersøgelsen af sandsynligheden for, at dumpingen fra Rusland og Belarus vil fortsætte, hvis foranstaltningerne ophører, er det nødvendigt at efterprøve, om der forekom dumping i undersøgelsesperioden, og om en sådan dumping kan forventes at fortsætte.

4.3.1. **Normal værdi**

(29) Den normale værdi blev beregnet på grundlag af data fra alle de samarbejdsvillige canadiske selskaber. I den forbindelse blev de samarbejdsvillige selskabers samlede salg af kaliumchlorid på det canadiske marked anset for at være repræsentativt.

(30) Endelig blev det ved at fastsætte andelen af det fortjenstgivende salg af den pågældende kvalitet undersøgt, om det pågældende salg kunne anses for at have fundet sted i normal handel.

(31) Mængden af standardkaliumchlorid, der solgtes til en nettosalgspris svarende til eller højere end produktionsomkostningerne (fortjenstgivende salg), udgjorde mere end 80 % af det samlede salg af den pågældende kvalitet, og da den vejede gennemsnitspris var højere end det vejede gennemsnit af produktionsomkostningerne, blev den normale værdi baseret på den faktiske pris på det nordamerikanske marked for Rusland, beregnet som en vejet gennemsnitspris for det samlede salg af standardkaliumchlorid for hvert selskab i undersøgelsesperioden, uanset om det var fortjenstgivende.

▼B

4.3.2. **Eksportpris**

(32) IPC var den eneste eksportør, som samarbejdede i forbindelse med undersøgelsen. De indberettede eksportmængder fra IPC svarer stort set til tallene fra Eurostat, der blev suppleret som nævnt under punkt 6.2.1 nedenfor. Derfor blev eksportpriserne for både Belarus og Rusland vurderet på grundlag af oplysningerne fra IPC.

(33) IPC's salg til Fællesskabets marked foregik dels via to forretningsmæssigt forbundne importører, Ferchimex, der er baseret i Belgien, og Belarus, der er baseret i Østrig, dels direkte til uafhængige kunder.

(34) I alle tilfælde, hvor eksporten af kaliumchlorid foregik til uafhængige kunder i Fællesskabet, blev eksportprisen fastlagt i overensstemmelse med artikel 2, stk. 8, i grundforordningen, dvs. på grundlag af de eksportpriser, der faktisk betaltes eller skulle betales. I de tilfælde, hvor eksportsalget foregik til en forbunden part, blev eksportprisen imidlertid beregnet i henhold til artikel 2, stk. 9, i grundforordningen, dvs. på grundlag af den pris, til hvilken de importerede varer første gang videresolgtes til en uafhængig køber. I sådanne tilfælde blev der foretaget justering for alle påløbne omkostninger mellem import og videresalg og for påløben fortjeneste med henblik på fastsættelse af en pålidelig eksportpris, frit Fællesskabets grænse. I mangel af andre oplysninger blev den fortjenstmargen på 5 %, der fastsattes i den tidligere undersøgelse, anset for at være passende i betragtning af de forbundne importørers forskellige funktioner.

(35) I undersøgelsesperioden blev stort set al kaliumchlorid, som IPC eksporterede til Fællesskabet, indført på Fællesskabets marked inden for rammerne af ordningen for aktiv forædling og konkurrerede med kaliumchlorid fremstillet af EF-erhvervsgrenen.

4.3.3. **Sammenligning**

(36) Da kaliumchlorid er massegods, hvor transportomkostningerne udgør en stor del af salgsprisen, og på baggrund af den store afstand mellem de belarussiske og russiske miner og den nærmeste havn eller grænse, blev det besluttet at foretage sammenligningen på grundlag af priserne ab mine som i den tidligere undersøgelse.

(37) For at sikre en rimelig sammenligning af den normale værdi og eksportprisen blev der foretaget justering for forskelle, som berørte prisernes sammenlignelighed, i overensstemmelse med artikel 2, stk. 10, i grundforordningen.

i) *Justering af den normale værdi*

(38) IPC fremsatte en række bemærkninger vedrørende forskelle i kvalitet og udvindingsbetingelser mellem Belarus og Rusland på den ene side og Fællesskabet og Canada på den anden side. Der blev imidlertid ikke fremsat krav om justering, og der blev ikke sat tal på de påståede forskelle. Desuden var de fleste af de nævnte eksempler allerede blevet behandlet i den tidligere undersøgelse, hvor det blev fastslået, at en justering for sammenlignelige naturlige fordele ville have været til ulempe for de belarussiske og russiske miner. Da de grundlæggende omstændigheder ikke har ændret sig nævneværdigt siden den tidligere undersøgelse, og af de ovennævnte årsager, var der ingen grund til at foretage justeringer af den normale værdi for forskelle i fysiske egenskaber eller sammenlignelige naturlige fordele. Der blev indrømmet justering for forskelle i kreditomkostninger, hvor dette var berettiget.

ii) *Justering af eksportprisen*

(39) Eksportprisen blev justeret for forskelle i transportomkostninger. Justeringens størrelse blev fastsat på samme måde som i den tidligere undersøgelse, dvs. at der ved transport inden for Belarus og Rusland blev anvendt data for transportomkostningerne i Canada, mens transportomkostningerne fra producentlandets grænse til Fællesskabets grænse blev fastsat på grundlag af de omkostninger, der var indberettet af IPC.

(40) IPC hævdede, at de transportomkostninger, der var anført i besvarelsen af spørgeskemaet, ikke var korrekt fratrukket. Der var en vis uoverensstemmelse mellem de leveringsbetingelser og de transport-

▼B

omkostninger, som IPC havde indberettet. IPC fremlagde imidlertid ingen beviser, og det var derfor ikke muligt at finde ud af, om leveringsbetingelserne eller transportudgifterne var korrekt anført. Selv om IPC havde fået den mest gunstige behandling, ville det imidlertid alligevel ikke have ændret konklusionerne vedrørende spørgsmålet om dumping. I forbindelse med en fornyet undersøgelse i henhold til artikel 11, stk. 2, i grundforordningen er det desuden ikke nødvendigt at beregne en præcis dumpingmargen.

(41) Der blev ligeledes foretaget en justering for kreditomkostninger på grundlag af de oplysninger, som IPC havde indgivet.

4.3.4. **Dumpingmargen**

(42) Der fastlagdes en dumpingmargen for henholdsvis Belarus, Rusland og Ukraine. Den vejede gennemsnitlige normale værdi blev sammenlignet med den vejede gennemsnitlige eksportpris ved salg til Fællesskabet.

i) *Belarus*

(43) Hvad angår importen med oprindelse i Belarus fandt der stadig betydelig dumping sted, udtrykt i procent af prisen frit Fællesskabets grænse, selv om denne dumping var noget mindre end den, der blev fastlagt i den tidligere undersøgelse.

ii) *Rusland*

(44) Den konstaterede dumpingmargen, udtrykt i procent af prisen frit Fællesskabets grænse, er væsentlig højere end den, der blev fastlagt i den tidligere undersøgelse.

4.3.5. **Konklusion**

(45) Det kan derfor konkluderes, at der fortsat har fundet betydelig dumping sted med hensyn til importen fra Belarus og Rusland. Der er intet, der tyder på, at dumpingen vil standse, hvis antidumpingforanstaltningerne ophæves.

4.4. UKRAINE

(46) Som i den tidligere undersøgelse udviste Ukraine ikke samarbejdsvilje i forbindelse med undersøgelsen. Ifølge tallene fra Eurostat var der ingen import fra dette land i undersøgelsesperioden, på trods af at der havde været import de tidligere år. Det var derfor nødvendigt at undersøge, om der igen ville finde dumping sted, hvis foranstaltningerne blev ophævet. Ingen af de ukrainske producenter udviste samarbejdsvilje. Derfor blev der i overensstemmelse med artikel 18 i grundforordningen truffet afgørelser på grundlag af de foreliggende faktiske oplysninger. I den forbindelse skal det bemærkes, at der ifølge den foreliggende dokumentation er aktive kaliumchloridminer i Ukraine, men at de har en væsentlig mindre kapacitet end minerne i Rusland og Belarus. Eksportpotentialet er dog stadig betydeligt, hvis deres kapacitet sammenlignes med forbruget i Fællesskabet. Hvad angår prisniveauet for en eventuel import fra Ukraine skal det bemærkes, at der ikke er nogen mangel på kaliumchlorid i Fællesskabet. Hvis Ukraine vil ind på Fællesskabets marked, kan det således kun lade sig gøre ved at underbyde de nuværende markedsaktørers priser, dvs. sælge til dumpingpriser. Desuden har priserne på importen fra Ukraine tidligere svaret til priserne på importen fra Rusland og Belarus.

4.4.1. **Konklusion**

(47) På baggrund af ovenstående og i mangel på beviser for det modsatte, f.eks. oplysninger om kapacitetsudnyttelse samt eksportmængder og -priser ved salg til andre tredjelande, konkluderedes det, at der er sandsynlighed for, at dumpingimport fra Ukraine igen vil finde sted, hvis foranstaltningerne ophæves.

5. DEFINITION AF ERHVERVSGREN I FÆLLESSKABET

(48) Undersøgelsen bekræftede, at de anmodende EF-producenter tegnede sig for 99 % af Fællesskabets produktion af kaliumchlorid og derfor

▼B

udgør erhvervsgrenen i Fællesskabet jf. artikel 4, stk. 1, og artikel 5, stk. 4, i grundforordningen.

6. UNDERSØGELSE AF EF-ERHVERVSGRENENS SITUATION OG FÆLLESSKABETS MARKED FOR KALIUMCHLORID

(49) For det første skal det bemærkes, at oplysningerne vedrørende rentabilitet og investeringer i den betragtede periode var baseret på data fra tre EF-producenter: Cleveland Potash Limited, Comercial de Potasas, S.A. og Kali und Salz GmbH. Den fjerde EF-producent, SCPA, blev delvis holdt uden for undersøgelsen på grund af de særlige forhold, der gjorde sig gældende for dens minedatterselskab, »Mines de Potasse d'Alsace«. Minen bliver lukket om nogle få år, fordi kaliumchloridreserverne er opbrugt, og den foretager ingen investeringer længere. Desuden er minens regnskabssystem blevet forenklet således, at det ikke længere er muligt at beregne hverken produktionsomkostninger eller rentabilitet for kaliumchlorid på en måde, der gør det muligt at lægge tallene sammen med tallene for andre EF-producenter. Ifølge de foreliggende oplysninger ville EF-erhvervsgrenens rentabilitet imidlertid have været langt mindre, og faldet i investeringerne have været langt større, hvis SCPA var indgået i undersøgelsen.

(50) For det andet skal det bemærkes, at importen fra de berørte lande i de seneste år næsten udelukkende har fundet sted under ordningen for aktiv forædling. I overensstemmelse med EF-institutionernes faste praksis blev denne import anset for at konkurrere med EF-erhvervsgrenens produktion af den pågældende vare, da den forædles i Fællesskabet af gødningsproducenter, som køber nogle af de råmaterialer, der anvendes i produktionen af sammensatte gødningsstoffer, som også er beregnet til eksport, af EF-erhvervsgrenen. Der blev derfor taget hensyn til denne import ved fastsættelsen af forbruget i Fællesskabet og de berørte landes markedsandele samt i undersøgelsen af priserne på kaliumchlorid, der sælges af de pågældende eksportører.

6.1. FORBRUGET PÅ FÆLLESSKABETS MARKED

(51) Det samlede forbrug af kaliumchlorid blev beregnet ved at sammenlægge:

a) salgsmængden på fællesskabsmarkedet for kaliumchlorid fremstillet af EF-erhvervsgrenen

b) salgsmængden på fællesskabsmarkedet for EF-producenter, der ikke er omfattet af anmodningen

c) importen til Fællesskabet af kaliumchlorid fra de berørte lande

d) importen til Fællesskabet af kaliumchlorid fra alle andre tredjelande.

(52) Ifølge denne beregning faldt forbruget fra ca. 7 460 000 tons i 1994 til ca. 7 290 000 tons i undersøgelsesperioden (UP), svarende til en nedgang på ca. 2,3 %. I den betragtede periode varierede forbruget imidlertid som vist i tabellen nedenfor.

(1 000 tons)

	1994	1995	1996	1997	UP
Forbrug i Fællesskabet	7 460	7 340	7 090	7 600	7 290

Kilder: EF-erhvervsgrenens besvarelser af spørgeskemaet, Eurostat, statistiske kontorer i Finland, Danmark og Belgien.

6.2. IMPORTEN FRA DE BERØRTE LANDE

6.2.1. **Importmængde**

(53) Importen af kaliumchlorid med oprindelse i Rusland faldt fra 397 000 tons i 1994 til 305 000 tons i undersøgelsesperioden, svarende til en nedgang på ca. 23 %. Importen med oprindelse i Belarus faldt fra 137 000 tons i 1994 til 91 000 tons i undersøgelsesperioden, svarende til en nedgang på ca. 34 %. Ukraine eksporterede kun i 1994, 1995 og

▼B

1997, og eksporten udviklede sig i en kraftigt nedadgående retning. Den samlede import fra de berørte lande faldt med ca. 32 % i den betragtede periode. Denne nedgang var imidlertid ikke konstant, eftersom den samlede import fra de berørte lande faldt indtil 1996, hvor den var nede på 132 000 tons, hvorefter den igen begyndte at stige stærkt og var tredoblet ved starten af undersøgelsesperioden.

(54) Undersøgelsen har vist, at den importmængde, som IPC indberettede, er højere end tallene fra Eurostat, da flere medlemsstater med kun en enkelt stor importør ikke indberettede fuldstændige data af fortrolighedshensyn. Der blev anmodet om og modtaget supplerende oplysninger fra disse medlemsstater. På dette grundlag konstateredes det, at den import, som IPC havde indberettet, ikke var væsentlig forskellig fra de fuldstændige data fra Eurostat.

(1 000 tons)

Import	1994	1995	1996	1997	UP
Rusland i alt	397	175	122	190	305
Belarus i alt	137	113	11	51	91
Ukraine	49	15	0	1	0
I alt	583	303	132	243	396

Kilde: Eurostat og statistiske kontorer i Finland, Danmark og Belgien.

Nedenstående tabel angiver, hvor mange tons der blev importeret under ordningen for aktiv forædling fra hvert enkelt land, og importens andel af den samlede import af kaliumchlorid til Fællesskabet.

(1 000 tons)

Import	1994	1995	1996	1997	1998
Rusland	61	159	115	178	284
% af importen	*15*	*91*	*94*	*93*	*93*
Belarus	34	52	11	51	91
% af importen	*25*	*46*	*100*	*100*	*100*
Ukraine	35	15	0	1	0
% af importen	*72*	*100*	—	*100*	—
I alt	131	226	126	230	375
% af importen	*22*	*75*	*95*	*95*	*95*

(55) Ovenstående tabeller viser udviklingen siden antidumpingforanstaltningernes indførelse. I 1994 blev kun en mindre del af importen indført under ordningen for aktiv forædling, hvorimod næsten al importen fandt sted under denne ordning i undersøgelsesperioden. Importen under ordningen for aktiv forædling kontrolleres af medlemsstaternes toldmyndigheder i overensstemmelse med Rådets forordning (EØF) nr. 2913/92 af 12. oktober 1992 om indførelse af en EF-toldkodeks ([1]). Den nuværende undersøgelse har ikke tilvejebragt nogen oplysninger, som tyder på, at denne ordning kan være blevet anvendt til at omgå foranstaltningerne. Desuden skal det bemærkes, at varer, der importeres under denne ordning, ikke er omfattet af den antidumpingtold, der er genstand for den fornyede undersøgelse, hvilket er en del af forklaringen på den stigning, der fandt sted i slutningen af den betragtede periode.

6.2.2. **Markedsandel**

(56) Den pågældende imports andel af Fællesskabets marked faldt med 2,4 procentpoint i den betragtede periode. Denne nedgang var imidlertid ikke konstant. Markedsandelen faldt fra sit højeste niveau i 1994

([1]) EFT L 302 af 19.10.1992, s. 1. Senest ændret ved Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 955/1999 (EFT L 119 af 7.5.1999, s. 1).

▼B

(7,8 %) til sit laveste niveau i 1996 (1,9 %), hvorefter den steg konstant og nåede op på 5,4 % i undersøgelsesperioden.

Den pågældende imports markedsandel i %	1994	1995	1996	1997	UP
Belarus	1,8	1,5	0,2	0,7	1,2
Rusland	5,3	2,4	1,7	2,5	4,2
Ukraine	0,7	0,2	0	0	0
I alt	7,8	4,1	1,9	3,2	5,4

Kilde: Eurostat og statistiske kontorer i Finland, Danmark og Belgien.

6.2.3. **Prisudvikling og prisadfærd**

6.2.3.1. *Prisudviklingen for den pågældende import*

(57) Prisudviklingen i den betragtede periode for den import, der var omfattet af undersøgelsen, blev fastlagt med udgangspunkt i tal fra Eurostat som omhandlet i betragtning 54.

De gennemsnitlige cif-priser for kaliumchlorid fra de berørte lande ved salg på markedet i Fællesskabet udviklede sig således:

(ECU/ton)

Gennemsnitlige cif-priser for kaliumchlorid med over 40 %, men ikke over 62 % K_2O	1994	1995	1996	1997	UP
Belarus	67,5	86,5	88,3	94,1	100,1
Rusland	83,1	71,7	74,4	79,4	85,8
Ukraine	83,6	89,9	—	88,0	—
Gennemsnit	79,2	76,8	75,7	83,3	90,8

Kilde: Eurostat og statistiske kontorer i Finland, Danmark og Belgien.

(ECU/ton)

Gennemsnitlige cif-priser for kaliumchlorid med over 62 % K_2O	1994	1995	1996	1997	UP
Rusland	—	89,9	93,8	96,7	101,5

Kilde: Eurostat og statistiske kontorer i Finland, Danmark og Belgien.

(58) I den betragtede periode var den gennemsnitlige prisstigning for kaliumchlorid med over 40 %, men ikke over 62 % K_2O fra de berørte lande på 14,6 %. De belarussiske priser steg betydeligt og overhalede priserne på kaliumchlorid med russisk oprindelse, hvorimod de russiske priser forblev forholdsvis lave. Der blev ikke importeret kaliumchlorid med oprindelse i Ukraine i undersøgelsesperioden.

(59) Kaliumchlorid med over 62 % K_2O blev kun importeret fra Rusland. Gennemsnitsprisen steg med 12,9 %, fra 89,9 ECU/ton i 1995 til 101,5 ECU/ton i undersøgelsesperioden.

6.2.3.2. *Prisadfærd*

(60) Antidumpingforanstaltningerne har været i kraft i tre år. I denne periode overgik kun en lille del af importen med oprindelse i de berørte lande til fri omsætning. Importen har hovedsagelig fundet sted under ordningen for aktiv forædling. Repræsentanter for IPC hævdede, at de på grund af denne ordnings karakter var nødt til at sælge deres varer til priser, der lå under EF-erhvervsgrenens. Dette argument blev undersøgt, men der blev ikke fundet klare beviser til støtte herfor.

▼B

(61) For at undersøge prisadfærden blev der beregnet et gennemsnit af de priser for de to hovedkvaliteter af kaliumchlorid med oprindelse i henholdsvis Belarus og Rusland, som eksportørerne havde angivet for hvert salg til uafhængige kunder og for hvert videresalg via deres forretningsmæssigt forbundne importører i undersøgelsesperioden. Disse priser var fakturerede nettopriser, ufortoldet, som svarede til leveringspriserne på grund af den korte afstand mellem kunderne og lossehavnene. De blev sammenlignet med et vejet gennemsnit af samtlige EF-producenters fakturerede priser på fællesskabsmarkedet for de to nævnte kaliumchloridkvaliteter.

(62) Det blev således konstateret, at IPC's priser i gennemsnit var mere end 10 % lavere end EF-erhvervsgrenens. Nærmere bestemt var priserne på russisk kaliumchlorid ca. 20 % lavere og på belarussisk kaliumchlorid 5 % lavere.

6.3. EF-ERHVERVSGRENENS ØKONOMISKE SITUATION

(63) Det skal bemærkes, at EF-erhvervsgrenens prognoser for 1999 og 2000 var baseret på den forudsætning, at foranstaltningerne opretholdes.

6.3.1. **Produktion**

(64) Der var en nedgang i produktionen af kaliumchlorid i Fællesskabet i den betragtede periode, med undtagelse af 1996, hvor der var en mindre stigning. Produktionen faldt fra ca. 7 779 000 tons til ca. 7 026 000 tons af følgende årsager: 1) den gradvise udtømning af malmen i den franske mine, 2) lukningen af visse urentable miner i Tyskland og Spanien, og 3) geologiske afvigelser i en af EF-producenternes miner i 1997 og i undersøgelsesperioden. EF-erhvervsgrenen forudser, at produktionen vil stige i 1999 og 2000 og i sidstnævnte år nå op på samme niveau som i 1997.

Produktionen af kaliumchlorid i Fællesskabet:

(1 000 tons)

	1994	1995	1996	1997	UP
Produktion	7 779	7 428	7 541	7 368	7 026

Kilde: EF-erhvervsgrenens besvarelser af spørgeskemaet.

6.3.2. **Produktionskapacitet**

(65) EF-erhvervsgrenens produktionskapacitet faldt fra ca. 10 000 000 tons i 1994 til ca. 9 300 000 tons i undersøgelsesperioden. Kun i 1996 var der en mindre stigning i produktionskapaciteten sammenlignet med det foregående år. I 1999 og 2000 forventes EF-erhvervsgrenens kapacitet at blive yderligere reduceret og komme ned på ca. 8 500 000 tons i 2000 på grund af den gradvise udtømning af malmen i den franske mine.

Den samlede produktionskapacitet for kaliumchlorid:

(1 000 tons)

	1994	1995	1996	1997	UP
Kapacitet	9 996	9 414	9 472	9 403	9 293

Kilde: EF-erhvervsgrenens besvarelser af spørgeskemaet.

6.3.3. **Kapacitetsudnyttelse**

(66) EF-erhvervsgrenens kapacitetsudnyttelse steg mellem 1994 og 1996, men begyndte at falde i 1997, især fordi den franske producent ikke længere var i stand til at udnytte sin maskinkapacitet fuldt ud til at producere kaliumchlorid på grund af de mindskede malmreserver. I 1999 og 2000 forventer EF-erhvervsgrenen imidlertid at forbedre sin kapacitetsudnyttelsesgrad og komme op på 86 % i 2000 i takt med den nedsatte kapacitet i Frankrig.

▼B

EF-erhvervsgrenens kapacitetsudnyttelse med hensyn til kaliumchlorid udviklede sig således:

(%)

	1994	1995	1996	1997	UP
Kapacitetsudnyttelse	77,8	78,9	79,6	78,4	75,6

Kilde: EF-erhvervsgrenens besvarelser af spørgeskemaet.

6.3.4. **Salgsmængde**

Mængden af EF-erhvervsgrenens salg af egenproduceret kaliumchlorid til uafhængige kunder faldt fra ca. 5 530 000 tons i 1994 til ca. 5 260 000 tons i undersøgelsesperioden. Salgsmængden steg betydeligt mellem 1996 og 1997, men faldt igen i undersøgelsesperioden. Ved udgangen af 2000 forventes Fællesskabet imidlertid igen at nå op på salgsmængden fra 1997. EF-erhvervsgrenens salgsmængde på Fællesskabets marked udviklede sig således:

(1 000 tons)

	1994	1995	1996	1997	UP
EF-erhvervsgrenens salgsmængde	5 530	5 452	5 415	5 750	5 261

Kilde: EF-erhvervsgrenens besvarelser af spørgeskemaet.

6.3.5. **Markedsandel**

(67) EF-erhvervsgrenens markedsandel faldt fra 74,1 % i 1994 til 72,2 % i den betragtede periode, svarende til en nedgang på ca. 2 procentpoint. I denne periode steg markedsandelen indtil 1996, hvorefter den begyndte at falde til undersøgelsesperiodens niveau.

EF-erhvervsgrenens markedsandel udviklede sig således:

(%)

	1994	1995	1996	1997	UP
EF-erhvervsgrenens markedsandel	74,1	74,3	76,4	75,6	72,2

Kilde: EF-erhvervsgrenens besvarelser af spørgeskemaet, Eurostat og statistiske kontorer i Finland, Danmark og Belgien.

6.3.6. **Prisudvikling**

(68) Undersøgelsen viste, at EF-erhvervsgrenens gennemsnitlige salgspris for den mest solgte kvalitet standardkaliumchlorid (med over 40 %, men ikke over 62 % K_2O) steg fra 90,1 ECU/ton i 1994 til 104,2 ECU/ton i undersøgelsesperioden, hvilket svarer til en stigning på 15,6 %. Priserne på kaliumchlorid med over 62 % K_2O faldt fra 137,7 ECU/ton i 1994 til 122,0 ECU/ton i undersøgelsesperioden, hvilket svarer til et fald på 11,4 %. Prisnedgangen faldt sammen med en betydelig stigning i EF-erhvervsgrenens salgsmængder af den pågældende kvalitet i den betragtede periode. De større ordrer medførte stordriftsfordele, og derfor nød kunderne godt af lavere gennemsnitspriser.

(69) Den generelle udvikling i salgspriserne for standardkaliumchlorid med over 40 %, men ikke over 62 % K_2O var stigende mellem 1994 og undersøgelsesperioden, selv om priserne faldt midlertidigt i 1997 og derefter steg med 7,9 % i undersøgelsesperioden. Ifølge EF-erhvervsgrenen vil den positive udvikling i salgspriserne for kaliumchlorid med over 40 %, men ikke over 62 % K_2O fortsætte i 1999 og 2000, og der vil være et mindre prisfald for kaliumchlorid med over 62 % K_2O.

▼B

EF-erhvervsgrenens gennemsnitlige salgspriser for kaliumchlorid på Fællesskabets marked udviklede sig således:

(ECU/ton)

Gennemsnitlig salgspris	1994	1995	1996	1997	UP
Standardkaliumchlorid med over 40 %, men ikke over 62 % K_2O	90,1	96,8	101,6	96,6	104,2
Standardkaliumchlorid med over 62 % K_2O	137,7	138,7	134,8	123,2	122,0

Kilde: EF-erhvervsgrenens besvarelser af spørgeskemaet.

6.3.7. **Rentabilitet**

(70) For at undersøge EF-erhvervsgrenens rentabilitet blev der i overensstemmelse med fast praksis også taget højde for indtægterne fra salget af visse biprodukter fra fremstillingen af kaliumchlorid. Det skal også bemærkes, at den franske producent, SCPA, ikke indgik i beregningen af EF-erhvervsgrenens rentabilitet af de årsager, der er nævnt i betragtning 49.

(71) EF-erhvervsgrenens rentabilitet, udtrykt i procent af nettosalget, steg i den betragtede periode fra et vejet gennemsnitligt tab på 1,0 % i 1994 til et overskud på 3,3 % i undersøgelsesperioden. Det skal bemærkes, at stigningen i rentabiliteten har været jævn, med undtagelse af 1997, hvor overskuddet faldt til næsten nul. I 1999 og 2000 forventes EF-erhvervsgrenens overskud fortsat at ligge under det niveau, der anses for at være det normale for en højrisikoaktivitet som kaliumchloridudvinding. EF-erhvervsgrenens rentabilitet på Fællesskabets marked for kaliumchlorid udviklede sig således:

(%)

	1994	1995	1996	1997	UP
Rentabilitet	− 1,0	− 0,5	1,5	0,1	3,3

Kilde: EF-erhvervsgrenens besvarelser af spørgeskemaet.

6.3.8. **Beskæftigelse**

(72) Beskæftigelsen inden for EF-erhvervsgrenen faldt fra 8 460 ansatte i 1994 til 6 936 ansatte i undersøgelsesperioden, hvilket svarer til en nedgang på 18,0 %. Antallet af ansatte forventes at falde yderligere i 1999 og 2000 på grund af den forestående lukning af den franske mine. Beskæftigelsen inden for EF-erhvervsgrenen udviklede sig således:

Personale inden for kaliumchlorid-produktionen	1994	1995	1996	1997	UP
Ansatte	8 460	7 919	7 296	7 213	6 936

Kilde: EF-erhvervsgrenens besvarelser af spørgeskemaet.

6.3.9. **Lagre**

(73) EF-producenternes slutlagre af kaliumchlorid faldt fra 560 000 tons i 1994 til 469 000 tons i undersøgelsesperioden, svarende til en nedgang på ca. 16 %. Slutlagrene steg konstant fra 1994 til 1996, men faldt betydeligt i 1997, hvorefter der igen var en vis stigning i undersøgelsesperioden.

▼B

EF-erhvervsgrenens slutlagre af kaliumchlorid udviklede sig således:

(1 000 tons)

	1994	1995	1996	1997	UP
Slutlagre	560	614	903	415	469

Kilde: EF-erhvervsgrenens besvarelser af spørgeskemaet.

6.3.10. **Investeringer**

(74) EF-erhvervsgrenens samlede investeringer faldt fra ca. 87,7 mio. ECU i 1994 til ca. 52,9 mio. ECU i undersøgelsesperioden, svarende til en nedgang på ca. 40 %. Mellem 1994 og 1995 steg investeringerne på grund af moderniseringen af en af de største EF-producenters miner. I 1999 og 2000 har EF-erhvervsgrenen planer om igen at øge investeringerne, og i 2000 forventes de at overstige niveauet fra 1996. Det skal desuden bemærkes, at den franske producent, SCPA, ikke indgik i EF-erhvervsgrenens vurdering af investeringerne af de årsager, der er nævnt i betragtning 49. EF-erhvervsgrenens investeringer udviklede sig således:

(1 000 ECU)

	1994	1995	1996	1997	UP
Investeringer	87 722	113 809	84 201	63 908	52 882

Kilde: EF-erhvervsgrenens besvarelser af spørgeskemaet.

6.4. IMPORT FRA ANDRE TREDJELANDE: MÆNGDER OG PRISER

(75) Importen af kaliumchlorid fra andre tredjelande steg i den betragtede periode fra ca. 1 348 000 tons i 1994 til ca. 1 566 000 tons i undersøgelsesperioden. Dette svarer til en stigning på ca. 16,2 %. Denne stigning skyldes hovedsagelig importen fra Israel.

(1 000 tons)

	1994	1995	1996	1997	UP
Import fra andre tredjelande	1 348	1 552	1 495	1 555	1 566

Kilde: Eurostat.

(76) Markedsandelen for importen fra andre tredjelande voksede fra 17,9 % i 1994 til 21,0 % i 1995, hvorefter den forblev relativt stabil og endte på 21,4 % i slutningen af undersøgelsesperioden.

(77) Den gennemsnitlige salgspris for importen fra andre tredjelande er medtaget for at vise prisudviklingen i den betragtede periode. Ifølge Eurostat var der en jævn stigning i den gennemsnitlige salgspris for denne import, fra 96,5 ECU/ton i 1994 til 120,5 ECU/ton i 1997. Prisen faldt derefter til 112,3 ECU/ton i undersøgelsesperioden. Dette svarer til en stigning på 16,4 % i den betragtede periode.

Udviklingen var således:

(ECU/ton)

	1994	1995	1996	1997	UP
Gennemsnitspriser for import fra andre tredjelande	96,5	101,8	104,3	120,5	112,3

Kilde: Eurostat.

6.5. EF-ERHVERVSGRENENS EKSPORTAKTIVITET

(78) Produktionen beskrevet i punkt 6.3.1 tager sigte på salg både inden for og uden for Fællesskabet, og derfor blev EF-erhvervsgrenens eksport

▼B

af kaliumchlorid til tredjelande også undersøgt. Denne undersøgelse viste, at eksporten lå på 2 314 000 tons i 1994, sammenlignet med 1 658 000 tons i undersøgelsesperioden. Der var en nedadgående udvikling i eksporten, undtagen i 1997, hvor den steg i forhold til de tidligere år. Den samlede nedgang i eksporten var på 28,3 % i den betragtede periode. I 1999 og 2000 forventes EF-erhvervsgrenens eksport at blive noget mindre end i undersøgelsesperioden. Denne nedgang kan sandsynligvis forklares ved, at de berørte lande, som omtalt i punkt 7.3, har øget deres markedsføring betydeligt på markederne i andre tredjelande end Fællesskabet, efter at antidumpingforanstaltningerne vedrørende importen af kaliumchlorid med oprindelse i de berørte lande trådte i kraft i Fællesskabet. På grund af den skarpe priskonkurrence har EF-erhvervsgrenen ikke været i stand til at levere de samme mængder kaliumchlorid til markederne i tredjelandene som tidligere.

Udviklingen i den betragtede periode var således:

(1 000 tons)

	1994	1995	1996	1997	UP
EF-erhvervsgrenens eksportmængde	2 314	1 815	1 671	1 947	1 658

Kilde: EF-erhvervsgrenens besvarelser af spørgeskemaet.

6.6. KONKLUSION

(79) Udviklingen i de forskellige økonomiske indikatorer for EF-erhvervsgrenen i den betragtede periode var blandet. EF-erhvervsgrenens situation er blevet bedre, efter at der i 1994 blev indført kombinerede foranstaltninger (fast told og mindstepris). Der har været en positiv udvikling i visse økonomiske faktorer, som f.eks. de gennemsnitlige salgspriser pr. ton for den mest solgte kvalitet, lagrenes størrelse og rentabiliteten.

(80) De gennemsnitlige salgspriser for kaliumchlorid af standardkvalitet med over 40 %, men ikke over 62 % K_2O steg, med 15,6 % i den betragtede periode. Desuden er lagrenes omfang blevet mindre siden 1996, hvilket tyder på en større efterspørgsel på markedet. Endelig har EF-erhvervsgrenens salg efter to tabsgivende år igen været rentabel siden 1996. Dette skyldes klart de højere salgspriser, som blev gjort mulige ved indførelsen af mere effektive antidumpingforanstaltninger i 1994.

(81) Undersøgelsen viser imidlertid også, at denne positive udvikling ikke omfatter alle indikatorer, og at der navnlig siden 1996 har været en nedadgående udvikling. Nærmere bestemt har udviklingen i produktionsmængde, kapacitet, kapacitetsudnyttelse, markedsandel, salgsmængde, beskæftigelse og investeringer ikke været gunstig.

(82) EF-erhvervsgrenens salgsmængde faldt med 4,9 % i den betragtede periode. Dens produktionsmængde og -kapacitet faldt med henholdsvis 9,7 % og 7,0 %, hvilket medførte en nedgang på 2,2 procentpoint i dens kapacitetsudnyttelse. Desuden faldt EF-erhvervsgrenens investeringer brat med 39,7 %, samtidig med at den var nødt til at reducere arbejdsstyrken med 18,0 %.

(83) Som tidligere nævnt faldt forbruget af kaliumchlorid i Fællesskabet med ca. 2,3 % og kom i 1996 ned på det laveste niveau. EF-erhvervsgrenen mistede 1,9 % af Fællesskabets marked; de berørte lande mistede 2,4 %, mens andre tredjelande, især Israel, vandt 3,4 %. Siden 1996 har EF-erhvervsgrenen imidlertid mistet mere end 4 % af markedet; de berørte lande har vundet 3,5 %, mens andelen for de andre tredjelande stort set er forblevet uændret. Det kan derfor konkluderes, at importen fra andre tredjelande ikke har haft nogen væsentlig indflydelse på EF-erhvervsgrenens økonomiske situation mellem 1996 og undersøgelsesperiodens slutning.

(84) Gennemsnitspriserne for EF-erhvervsgrenen og de berørte lande steg i samme takt (undtagen hvad angår standardkaliumchlorid med over 62 % K_2O) som vist i betragtning 57 og 69. Det samme gælder for andre tredjelande. De berørte landes priser var imidlertid fortsat de laveste, især hvad angår kaliumchlorid med russisk oprindelse, hvilket

▼B

har haft en negativ indflydelse på EF-erhvervsgrenens salgsmængder, markedsandel og rentabilitet på trods af begrænsningerne af importen med oprindelse i de nævnte tre lande.

(85) Endelig blev virkningerne af det faldende eksportsalg taget i betragtning. Eksportsalget, der udgjorde 24 % af EF-erhvervsgrenens samlede salg i undersøgelsesperioden, var faldet med 28,3 % i den betragtede periode på grund af den skarpe konkurrence på tredjelandenes markeder. Selv om denne udvikling delvis kan forklare den negative udvikling i bl.a. EF-erhvervsgrenens produktion, er det ikke en tilstrækkelig forklaring på den alment negative tendens.

Det konkluderedes i undersøgelsen, at selv om EF-erhvervsgrenens situation er blevet noget bedre, er der imidlertid en række økonomiske faktorer, som ikke har haft en gunstig udvikling, og at EF-erhvervsgrenen stadig er sårbar over for en eventuel genoptagelse af skadelig dumping, hvis foranstaltningerne får lov til at ophøre.

7. SANDSYNLIGHED FOR FORNYET SKADE

7.1. HJEMMEMARKEDERNE I DE BERØRTE LANDE

(86) De berørte lande er i besiddelse af enorme råvarereserver af kaliumchlorid. Forbruget af kaliumchlorid på hjemmemarkedet i Belarus og Rusland faldt imidlertid drastisk i første halvdel af 1990'erne og blev liggende på et lavt niveau i den betragtede periode. Salget på hjemmemarkedet i disse to lande steg med ca. 6 % i undersøgelsesperioden, sammenlignet med 1994, men det svarede stadig til mindre end en fjerdedel af produktionen af kaliumchlorid. Der er ingen grund til at tro, at efterspørgslen har udviklet sig anderledes på hjemmemarkedet i Ukraine.

7.2. EKSPORT UNDER ORDNINGEN FOR AKTIV FORÆDLING

(87) Salgspriserne for importen under ordningen for aktiv forædling blev gennemgået for at vurdere, hvilke importpriser der kunne blive tale om, hvis antidumpingforanstaltningerne fik lov til at ophøre. Som omtalt i betragtning 62 lå IPC's priser i Fællesskabet, som næsten udelukkende vedrørte ordningen for aktiv forædling, i gennemsnit betydeligt mere end 10 % under EF-erhvervsgrenens salgspriser.

7.3. DE BERØRTE LANDES EKSPORT TIL TREDJELANDE

(88) Udviklingen i de berørte landes eksport til Fællesskabet og deres markedsandel i Fællesskabet er beskrevet i punkt 6.2.

(89) Udviklingen i eksporten fra Belarus og Rusland til andre store markeder end Fællesskabet blev også gennemgået på grundlag af besvarelsen af spørgeskemaet og IPC's efterfølgende redegørelse. Produktionen fra Ukraine sælges ikke gennem IPC, og der blev ikke fremlagt nogen oplysninger om Ukraines eksportsalg til tredjelande, da de ukrainske eksporterende producenter ikke samarbejdede i forbindelse med undersøgelsen. I undersøgelsesperioden var Belarus' og Ruslands største eksportmarked Kina, hvor importen steg med ca. 87 % i den betragtede periode. Det næststørste marked var Brasilien, som i undersøgelsesperioden importerede ca. 34 gange så meget kaliumchlorid fra Belarus og Rusland end i 1994. USA og Norge var henholdsvis de tredje- og fjerdestørste markeder med imponerende stigninger i importmængderne, som det ses af nedenstående tabel. Japans og andre mindre markeders samlede import fra de to lande faldt en smule i den betragtede periode.

(90) Norge, som har en betydelig brugerinteresse, men ingen producenter af kaliumchlorid, importerede næsten ingen kaliumchlorid fra Belarus og Rusland i 1994. Efter at Fællesskabet indførte de effektive, kombinerede antidumpingforanstaltninger mod kaliumchlorid fra de berørte lande, er eksporten imidlertid blevet rettet mod Norge, og det i et sådant omfang, at de berørte landes markedsandel i Norge nåede op på 71,3 % ([1]) i undersøgelsesperioden, og at Belarus' og Ruslands salg til dette land allerede i 1995 oversteg det samlede salg til Fællesskabet ([2]).

([1]) *Kilde:* International Fertiliser Industry Association.
([2]) *Kilde:* IPC's besvarelse af spørgeskemaet.

▼B

(91) Nedenstående tabel, der er indekseret af fortrolighedshensyn, viser udviklingen i Belarus' og Ruslands eksportsalg til andre markeder end Fællesskabet i den betragtede periode.

(indeks)

De berørte landes eksport til andre markeder end Fællesskabet	1994	1995	1996	1997	UP
Kina	100	167	127	183	187
Brasilien	100	414	2 535	4 062	3 438
USA	100	104	103	157	157
Norge	100	3 833	5 750	5 383	4 933
Japan	100	94	78	79	84
Andre	100	74	74	90	96
I alt	100	130	137	188	186

Kilde: IPC's besvarelse af spørgeskemaet.

(92) For at kunne vurdere omfanget af denne eksport skal det bemærkes, at eksporten fra de berørte lande til Fællesskabet i undersøgelsesperioden var ca. lige så stor som eksporten til Norge. Endvidere svarer den samlede eksport fra de berørte lande til markeder i andre tredjelande end Fællesskabet stort set til EF-erhvervsgrenens samlede salg på fællesskabsmarkedet.

(93) Det fremgår af en sammenligning af leveringspriserne for alle typer kaliumchlorid, at priserne ved salg til Norge, Brasilien og Japan i undersøgelsesperioden var højere end priserne ved salg til Fællesskabet. Prisniveauet i Kina var lavere end i de tidligere år, men nåede op på Fællesskabets prisniveau i undersøgelsesperioden. Priserne ved eksport til USA har systematisk ligget lavere end priserne ved eksport til Fællesskabet i den betragtede periode.

7.4. PRODUKTION, KAPACITET, KAPACITETSUDNYTTELSE, LAGRE OG INVESTERINGER

(94) Der blev modtaget oplysninger om de ovennævnte indikatorer fra de to samarbejdsvillige selskaber i Rusland og fra et i Belarus. Da de ukrainske selskaber ikke udviste samarbejdsvilje, forelå der kun de oplysninger om kapacitet (277 000 tons om året), som International Fertilizer Industry Association kort tid forinden havde offentliggjort i en rapport.

(95) Som det fremgår af nedenstående tabel var produktionskapaciteten i Belarus og Rusland stabil i den betragtede periode og kom i alt op på 19 844 000 tons kaliumchlorid, hvilket er ca. 33 % af kapaciteten på verdensplan og næsten tre gange så meget som forbruget i Fællesskabet.

(1 000 tons)

Produktionskapacitet	1994	1995	1996	1997	UP
Belarus	9 077	9 077	9 077	9 077	9 077
Rusland	10 767	10 767	10 767	10 767	10 767
I alt	19 844	19 844	19 844	19 844	19 844

Kilde: International Fertilizer Industry Association.

(96) Belarus og Rusland har været i stand til at øge deres produktion med 39 % i den betragtede periode. Som det fremgår af nedenstående tabel (der er indekseret af fortrolighedshensyn) var stigningen i produktions-

▼B

mængden relativt stabil, med kun en enkelt lille nedadgående tendens i 1996.

(indeks)

Faktisk produktion	1994	1995	1996	1997	UP
Belarus	100	111	108	129	138
Rusland	100	113	106	137	140
I alt	100	112	107	133	139

Kilde: IPC's besvarelse af spørgeskemaet.

(97) Sideløbende med den stigende produktion er kapacitetsudnyttelsen for producenterne i Belarus og Rusland blevet forbedret, men den ligger dog stadig på et usædvanligt lavt niveau, hvilket betyder, at der er en betydelig ledig kapacitet. Det fremgår af tabellen nedenfor (der er indekseret af fortrolighedshensyn), at producenternes kapacitetsudnyttelsesgrad steg med 38 % i den betragtede periode.

(indeks)

Kapacitetsudnyttelse	1994	1995	1996	1997	UP
Belarus	100	111	109	130	137
Rusland	100	116	108	139	142
I alt	100	112	107	133	138

Kilde: IPC's besvarelse af spørgeskemaet.

(98) Der blev ikke fastslået nogen klar tendens med hensyn til lagre. Lagrenes omfang varierede i almindelighed betydeligt i den betragtede periode. De tre producenters lagre var på et relativt lavt niveau i slutningen af undersøgelsesperioden.

(99) Belarus' og Ruslands investeringer i deres kaliumchloridminer og -fabrikker steg med ca. 172 % i den betragtede periode. Vækst-tendensen blev kun afbrudt en enkelt gang i 1996, da investeringsniveauet faldt, men året efter nåede investeringerne igen op på et niveau, der var 3,5 gange højere end i 1996. Da kapaciteten ikke er steget, er det sandsynligt, at investeringerne blev anvendt til at modernisere de eksisterende produktionsfaciliteter.

7.5. KONKLUSION VEDRØRENDE SANDSYNLIGHEDEN FOR FORNYET SKADELIG DUMPING

(100) De foreliggende oplysninger har vist, at selv om Belarus og Rusland har været i stand til at omlægge dele af deres salg fra Fællesskabets marked til andre markeder, som f.eks. Kina og Brasilien, og opnå relativt gunstige priser på nogle af disse markeder, er produktionskapaciteten og kapacitetsudnyttelsesgraden for producenterne i Belarus og Rusland stadig usædvanligt lave.

(101) Forbruget på hjemmemarkedet er gået væsentligt ned, og dette ser ikke ud til at ændres i den nærmeste fremtid. Desuden er de indtægter, der kan opnås på Fællesskabets marked, meget mere attraktive end dem, der kan opnås på hjemmemarkedet. Disse faktorer tyder på, at de belarussiske og russiske eksportpriser kunne være meget lavere, end de var i undersøgelsesperioden, og stadig være attraktive for de pågældende eksportører.

(102) Alternative markeder i fjerne lande må nødvendigvis være mindre rentable end Fællesskabets marked, som ligger tættere på og derfor ikke er så dyrt at nå med sø- eller jernbanetransport. Desuden betaler kunderne i Fællesskabet som regel i hård valuta og med kortere betalingsfrister. Det skal bemærkes, at selv om prisniveauet på visse markeder, som f.eks. Brasilien, er højere end i Fællesskabet, er omkostningerne ved fragt fra de berørte lande til disse markeder meget højere end til Fællesskabet. Salget til Fællesskabet er endnu mere attraktivt, når det sammenlignes med salget til USA og Kina, hvor leveringspriserne er lavere end i Fællesskabet. Norge er et eksempel på

▼B

et vesteuropæisk land, der ligger i nærheden af de berørte lande, og som ikke har nogen told på importen af kaliumchlorid. Importen fra de berørte lande er nu næsten fuldstændig dominerende i Norge. Denne import finder sted til lidt højere priser end importen til Fællesskabet under ordningen for aktiv forædling, men ligger stadig klart under EF-producenternes priser.

(103) De enorme råvarereserver, den lave kapacitetsudnyttelse, den ugunstige situation med hensyn til forbruget på hjemmemarkedet, de højere omkostninger ved fragt til alternative markeder, behovet for hård valuta og den nuværende markedssituation i Norge viser, at de berørte landes muligheder for at eksportere til Fællesskabet til lave priser er meget store, og at der, hvis der ikke indføres foranstaltninger, er sandsynlighed for, at der igen vil finde skadelig dumping sted.

(104) Der var ingen oplysninger vedrørende Ukraine på grund af landets manglende samarbejdsvilje. Under disse omstændigheder blev der i overensstemmelse med artikel 18 truffet afgørelser på grundlag af de foreliggende faktiske oplysninger. I den forbindelse blev det fastslået, at den ukrainske kaliumchloridindustri har tætte økonomiske forbindelser til industrien i Belarus og Rusland. Det blev allerede vist i punkt 4.4, at der er sandsynlighed for, at der igen vil finde betydelig dumping sted. Der kan ikke være tvivl om, at en sådan import, som ville konkurrere direkte med importen fra Belarus og Rusland, ville få skadelige virkninger for erhvervsgrenen i Fællesskabet. Det blev derfor konkluderet, at det med hensyn til importen med oprindelse i Ukraine er sandsynligt, at der igen vil finde skadelig dumping sted, hvis foranstaltningerne ophører.

(105) Det konkluderes derfor, at der i mangel på foranstaltninger er sandsynlighed for, at der igen vil finde skadelig dumping sted, og at antidumpingforanstaltningerne derfor bør opretholdes.

8. FÆLLESSKABETS INTERESSER

8.1. INDLEDNING

(106) I overensstemmelse med artikel 21 i grundforordningen blev det undersøgt, om en forlængelse af de eksisterende antidumpingforanstaltninger ville være i strid med Fællesskabets interesser som helhed. Undersøgelsen af Fællesskabets interesser blev baseret på en vurdering af alle berørte parters interesser, bl.a. hvad angår EF-erhvervsgrenen, importørerne og brugerne af den pågældende vare. For at vurdere den sandsynlige virkning af foranstaltningernes opretholdelse blev alle de ovennævnte interesserede parter anmodet om at indgive oplysninger.

(107) I de tidligere undersøgelser blev det ikke anset for at være i strid med Fællesskabets interesser at træffe og opretholde foranstaltninger. Det skal desuden bemærkes, at denne undersøgelse er en fornyet undersøgelse, dvs. en analyse af en situation, hvor der allerede er truffet antidumpingforanstaltninger. Tidspunktet for og karakteren af denne undersøgelse gør det derfor muligt at vurdere eventuelle negative, uretmæssige virkninger for de parter, der er berørt af antidumpingforanstaltningerne.

(108) Der blev sendt spørgeskemaer til 17 importører/brugere, hvoraf syv uafhængige og to forbundne importører/brugere indgav besvarelser. Importørerne og brugerne modtog det samme spørgeskema, fordi mange af dem udfylder begge funktioner. Der blev endvidere sendt spørgeskemaer til tre importør- og brugerorganisationer: European Fertilizer Import Association (EFIA), European Fertilizer Manufacturers Association (EFMA) og COPA/COSEGA. Det var imidlertid kun EFIA, der besvarede spørgeskemaet.

(109) På dette grundlag blev det undersøgt, om der på trods af konklusionerne om dumping, skade og fortsat eller fornyet skadelig dumping foreligger tvingende grunde til at konkludere, at det ikke er i Fællesskabets interesse at opretholde foranstaltningerne i det foreliggende tilfælde.

8.2. EF-ERHVERVSGRENENS INTERESSER

(110) Som anført ovenfor anses det for sandsynligt, at der igen vil forekomme dumpingimport til fri omsætning på Fællesskabets marked,

▼B

og at EF-erhvervsgrenens situation, som på nuværende tidspunkt er ganske rentabel, igen vil blive forværret, hvis antidumpingforanstaltningerne ophører.

(111) Dette vil kunne medføre et alvorligt tab af arbejdspladser, der skal lægges til de tab, som den kommende nedlægning af den franske EF-producent vil medføre.

(112) Endvidere viser de igangværende og planlagte omstruktureringer, at EF-erhvervsgrenen ikke er parat til at opgive dette produktionssegment, selv om kaliumchloridproduktionen i Frankrig ophører. Det er derfor af største interesse for EF-erhvervsgrenen, at antidumpingforanstaltningerne opretholdes.

8.3. IMPORTØRERNES (FORHANDLERNES) INTERESSER

(113) To af de syv selskaber, der besvarede spørgeskemaet for importører og brugere, er udelukkende forhandlere af varen. De sidste fem selskaber er også brugere. De væsentligste argumenter fra forhandlernes side blev fremført i EFIA's besvarelse af spørgeskemaet.

(114) Importørerne af kaliumchlorid er imod en forlængelse af antidumpingforanstaltningerne. De fremfører, at kombinationen af en fast told og en mindstepris fuldstændig har udelukket producenterne fra de berørte lande fra Fællesskabets marked, hvorved konkurrencen i Fællesskabet er blevet reduceret til et minimum. De påstår, at prisen på kaliumchlorid som følge heraf er kunstigt høj, og at især de små forhandlere har svært ved at få adgang til importeret kaliumchlorid.

(115) Selv om det er rigtigt, at kaliumchlorid fra de berørte lande stort set er blevet udelukket fra Fællesskabets marked, bortset fra importen under ordningen for aktiv forædling, har importen fra Canada, Israel, Jordan og visse mindre eksporterende lande samt tilstedeværelsen af en række EF-producenter sikret konkurrencen på fællesskabsmarkedet. Der blev ikke fundet beviser for påstanden om, at forhandlerne har svært ved at få adgang til importeret kaliumchlorid. Under alle omstændigheder vil de foreslåede foranstaltninger få en anden form end dem, der nu er omfattet af den fornyede undersøgelse, og tage sigte på at give importen fra de berørte lande større adgang til Fællesskabets marked.

(116) Det konkluderes derfor, at rentabiliteten for de importører, der udelukkende er forhandlere af kaliumchlorid, ikke er blevet påvirket i negativ retning af indførelsen af antidumpingforanstaltningerne. Det er endvidere ikke sandsynligt, at deres rentabilitet vil blive forværret i fremtiden, hvis foranstaltningerne opretholdes i en anden form.

8.4. BRUGERNES INTERESSER

(117) De direkte brugere af kaliumchlorid som gødningsstof (landbrugerne) gav ikke udtryk for deres holdning, selv om deres repræsentative organisation modtog spørgeskemaet. Det kan derfor konkluderes, at en opretholdelse af antidumpingtolden ikke vil gøre nogen større forskel for landbrugerne.

(118) De fem brugere, som besvarede spørgeskemaet, er alle gødningsstofproducenter, som køber kaliumchlorid fra EF-erhvervsgrenen og også importerer det fra tredjelande. De anvender kaliumchlorid som et råmateriale til at fremstille sammensatte gødningsstoffer, som typisk består af tre forskellige næringsstoffer: nitrogen, phosphor og kalium (NPK-gødning).

(119) Da mange af brugerne også er importører, svarede deres argumenter mod en opretholdelse af foranstaltningerne til dem, der er angivet ovenfor under »Importørernes (forhandlernes) interesser«. En af de importerende brugere anførte imidlertid, at antidumpingforanstaltningerne havde skabt en vis prisstabilitet på markedet for kaliumchlorid i Fællesskabet, hvilket var gunstigt for denne brugers virksomhed.

(120) Brugerne er ikke særlig fleksible med hensyn til deres produktsammensætning, når der indføres en antidumpingtold på en af bestanddelene i gødningsstoffet. De konkurrerende gødningsstofproducenter i tredjelandene betaler ikke told af deres kaliumchlorid, og derfor hævder gødningsstofproducenterne i Fællesskabet, at de ikke er i stand til at konkurrere med de priser på den endelige vare, som deres udenlandske konkurrenter kan tilbyde. På eksportmarkedet er situationen helt anderledes, fordi EF-producenterne af gødningsstoffer

▼B

her er konkurrencedygtige på grund af muligheden for at importere under ordningen for aktiv forædling.

(121) Med hensyn til disse påstande viste undersøgelsen, at kaliumchlorid udgør ca. 15-30 % af de samlede omkostninger for det sammensatte gødningsstof. Produktionsomkostningerne for gødningsstoffer steg i den betragtede periode, hvilket ikke alene skyldtes kaliumchloridpriserne, men også havde en række andre årsager. Det blev konstateret, at prisniveauerne for andre bestanddele i gødningsstofferne, især nitrogen, varierede betydeligt i den betragtede periode. I et enkelt tilfælde blev prisstigningen for kaliumchlorid beregnet til at udgøre 20 % af den samlede prisstigning for den endelige vare i den betragtede periode.

(122) Selv om det må erkendes, at omkostningerne er steget for brugerne af kaliumchlorid på markedet i Fællesskabet siden indførelsen af foranstaltningerne, er kaliumchloridprisernes betydning for de samlede produktionsomkostninger ikke af en sådan størrelse, at den vil kunne true deres eksistens. Da foranstaltningerne nu har været i kraft i syv år, kan det konkluderes, at en videreførelse af dem ikke vil medføre en yderligere forringelse af brugernes situation.

8.5. KONSEKVENSER FOR KONKURRENCEN PÅ FÆLLESSKABSMARKEDET

(123) Som tidligere nævnt har foranstaltningerne i deres nuværende form stort set udelukket kaliumchlorid fra de berørte lande, bortset fra importen under ordningen for aktiv forædling. Det skal dog bemærkes, at importørerne og brugerne selv i denne periode har nydt godt af, at der har været en række konkurrenter — både fra Fællesskabet og tredjelande — til stede på markedet. Det er imidlertid gjort gældende, at den nuværende form for foranstaltninger, især mindsteprisen, på trods af denne tilstedeværelse har påvirket markedet på en sådan måde, at konkurrencen er blevet hæmmet. Selv om der ikke er fundet dokumentation herfor under undersøgelsen, blev det fastslået, at en række betydelige leveringskilder stort set var blevet udelukket fra fællesskabsmarkedet som følge af indførelsen af den nuværende form for foranstaltninger. En sådan faktisk udelukkelse var ikke formålet med de kombinerede foranstaltninger (en mindstepris og en særlig told), som blot tog sigte på at forhindre omgåelse og overvæltning af den oprindelige told.

8.6. KONKLUSION VEDRØRENDE FÆLLESSKABETS INTERESSER

(124) Efter at have undersøgt alle berørte parters interesser konkluderes det, at en opretholdelse af antidumpingforanstaltningerne sandsynligvis vil føre til stabile kaliumchloridpriser på fællesskabsmarkedet, hvilket vil påvirke den økonomiske situation for brugerne af kaliumchlorid i negativ retning. På den anden side ville EF-erhvervsgrenen uden tilstrækkelig beskyttelse mod dumpingimporten sandsynligvis miste sin allerede beskedne rentabilitet, hvilket ville føre til mere alvorlige problemer, end brugerindustrien på nogen måde ville kunne komme ud for. Derfor opvejes de prismæssige ulemper for brugerne ved en opretholdelse af antidumpingforanstaltningerne af de fordele, som Fællesskabet vil få, hvis det forhindres, at der igen finder skadelig dumping sted.

(125) Da den nuværende form for antidumpingforanstaltninger stort set har udelukket importen af den pågældende vare, bortset fra importen under ordningen for aktiv forædling, og som følge heraf har fjernet en betydelig leveringskilde fra markedet, konkluderes det imidlertid, at der ikke er nogen tvingende grunde til ikke at forlænge de eksisterende antidumpingforanstaltninger, men at det er i Fællesskabets interesse at ændre foranstaltningernes form som omtalt nedenfor.

9. **ENDELIGE ANTIDUMPINGFORANSTALTNINGER**

(126) På baggrund af ovenstående og i overensstemmelse med grundforordningens artikel 11, stk. 2 (om anmodning om fornyet undersøgelse fra EF-erhvervsgrenen), og artikel 11, stk. 3 (om fornyet undersøgelse på Kommissionens eget initiativ, som er begrænset til foranstaltningernes form), bør foranstaltningerne vedrørende importen af ka-

▼B

liumchlorid med oprindelse i Belarus, Rusland og Ukraine, der blev indført ved forordning (EØF) nr. 3068/92, opretholdes.

(127) Den nuværende form for foranstaltninger, dvs. en kombination af en mindstepris og en særlig told, blev indført ved forordning (EF) nr. 643/94. Denne form for foranstaltning blev valgt på baggrund af de særlige forhold, der gjorde sig gældende på dette tidspunkt. Der var vedholdende rygter om, at den oprindeligt indførte antidumpingtold, dvs. en variabel told baseret på en mindstepris, blev omgået. Den nuværende undersøgelse har vist, at denne særlige form for foranstaltninger ikke længere er nødvendig, da det anses for usandsynligt, at de berørte lande vil sænke deres eksportpriser og således overvælte den faste told. Som omhandlet i punkt 8.6 har undersøgelsen endvidere vist, at det med henblik på at give potentielle leverandører mulighed for at drive virksomhed på fællesskabsmarkedet ikke er i Fællesskabets interesse at opretholde foranstaltningerne i deres nuværende form. Det anses derfor for hensigtsmæssigt at ændre foranstaltningernes form ved af fjerne den del, der udgøres af mindsteprisen, samtidig med at den faste told bevares.

(128) Endelig skal det bemærkes, at Kommissionen også modtog forslag til tilsagn fra IPC i overensstemmelse med artikel 8 i grundforordningen. Disse forslag blev undersøgt omhyggeligt, og det blev konkluderet, at de i mangel på tilstrækkelige garantier fra eksportøren og den russiske regering hverken kunne kontrolleres eller håndhæves effektivt, og at risikoen for, at der fastsættes kompensationspriser for den pågældende vare, der importeres til Fællesskabet under ordningen for aktiv forædling, ikke kunne udelukkes. Kommissionen fandt det således ikke godtgjort, at de fremsatte pristilsagn ville sikre Fællesskabet mod dumpingimportens skadelige virkninger, og den afviste derfor disse tilsagn —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Artikel 1 i forordning (EØF) nr. 3068/92 affattes således:

»*Artikel 1*

1. Der indføres en endelig antidumpingtold på importen af kaliumchlorid henhørende under KN-kode 3104 20 10, 3104 20 50 og 3104 20 90 og særlige sammensætninger henhørende under KN-kode ex 3105 20 90, ex 3105 20 90, ex 3105 60 90, ex 3105 90 91 og ex 3105 90 99 og med oprindelse i Belarus, Rusland og Ukraine.

2. Med henblik på stk. 1 i denne artikel anses kaliumchlorid for at være enten kaliumchlorid, der ikke indeholder gødningselementer, eller kaliumchlorid, der er tilsat næringsstoffer i særlige sammensætninger. Med henblik på anvendelsen af antidumpingtolden defineres den særlige sammensætning som en blanding af to eller flere gødningselementer. ►C1 En sådan sammensætning er omfattet af antidumpingtold, hvis K_2O-indholdet i sammensætningen eller blandingen er på 35 vægtprocent eller derover, men ikke over 62 vægtprocent, baseret på tørsubstansen. ◄ ►C1 ——— ◄

3. Tolden fastsættes til det faste beløb i euro pr. ton KCl, som er anført nedenfor pr. kategori og kvalitet (ved standardkaliumchlorid forstås kaliumchlorid i pulverform):

▼B

Belarus

Kaliumchlorid, der ikke indeholder gødningselementer

Kategori	Kaliumindhold, udtrykt som K_2O på 40 vægtprocent eller derunder, baseret på tørsubstansen		Kaliumindhold, udtrykt som K_2O på over 40 vægtprocent, men ikke over 62 vægtprocent, baseret på tørsubstansen		Kaliumindhold, udtrykt som K_2O på over 62 vægtprocent, baseret på tørsubstansen
Kvalitet	Standardkvalitet	Andre kvaliteter end standardkvalitet (inkl. granulat)	Standardkvalitet	Andre kvaliteter end standardkvalitet (inkl. granulat)	
Taric-kode	3104 20 10 10	3104 20 10 90	3104 20 50 10	3104 20 50 90	3104 20 90 00
Fast beløb (EUR/ton)	19,51	30,84	29,51	46,65	48,19

Kaliumchlorid, der indeholder gødningselementer i særlige sammensætninger

▼C1

	Kaliumindhold, udtrykt som K_2O på 35 vægtprocent eller derover, men ikke over 40 vægtprocent, baseret på tørsubstansen	Kaliumindhold, udtrykt som K_2O på over 40 vægtprocent, men ikke over 62 vægtprocent, baseret på tørsubstansen
Taric-kode	3105 20 10 10, 3105 20 90 10, 3105 60 90 10, 3105 90 91 10, 3105 90 99 10	3105 20 10 20, 3105 20 90 20, 3105 60 90 20, 3105 90 91 20, 3105 90 99 20
Fast beløb (EUR/ton)	30,84 (*)	46,65 (*)

(*) De faste beløb forbliver uændrede i de enkelte skemaer.

▼B

Rusland

Kaliumchlorid, der ikke indeholder gødningselementer

Kategori	Kaliumindhold, udtrykt som K_2O på 40 vægtprocent eller derunder, baseret på tørsubstansen		Kaliumindhold, udtrykt som K_2O på over 40 vægtprocent, men ikke over 62 vægtprocent, baseret på tørsubstansen		Kaliumindhold, udtrykt som K_2O på over 62 vægtprocent, baseret på tørsubstansen
Kvalitet	Standardkvalitet	Andre kvaliteter end standardkvalitet (inkl. granulat)	Standardkvalitet	Andre kvaliteter end standardkvalitet (inkl. granulat)	
Taric-kode	3104 20 10 10	3104 20 10 90	3104 20 50 10	3104 20 50 90	3104 20 90 00
Fast beløb (EUR/ton)	19,61	26,01	29,65	39,33	40,63

▼B

Kaliumchlorid, der indeholder gødningselementer i særlige sammensætninger

▼C1

	Kaliumindhold, udtrykt som K_2O på 35 vægtprocent eller derover, men ikke over 40 vægtprocent, baseret på tørsubstansen	Kaliumindhold, udtrykt som K_2O på over 40 vægtprocent, men ikke over 62 vægtprocent, baseret på tørsubstansen
Taric-kode	3105 20 10 10, 3105 20 90 10, 3105 60 90 10, 3105 90 91 10, 3105 90 99 10	3105 20 10 20, 3105 20 90 20, 3105 60 90 20, 3105 90 91 20, 3105 90 99 20
Fast beløb (EUR/ton)	26,01 (*)	39,33 (*)

(*) De faste beløb forbliver uændrede i de enkelte skemaer.

▼B

Ukraine

Kaliumchlorid, der ikke indeholder gødningselementer

Kategori	Kaliumindhold, udtrykt som K_2O på 40 vægtprocent eller derunder, baseret på tørsubstansen		Kaliumindhold, udtrykt som K_2O på over 40 vægtprocent, men ikke over 62 vægtprocent, baseret på tørsubstansen		Kaliumindhold, udtrykt som K_2O på over 62 vægtprocent, baseret på tørsubstansen
Kvalitet	Standardkvalitet	Andre kvaliteter end standardkvalitet (inkl. granulat)	Standardkvalitet	Andre kvaliteter end standardkvalitet (inkl. granulat)	
Taric-kode	3104 20 10 10	3104 20 10 90	3104 20 50 10	3104 20 50 90	3104 20 90 00
Fast beløb (EUR/ton)	19,61	30,84	29,65	46,65	48,19

Kaliumchlorid, der indeholder gødningselementer i særlige sammensætninger

▼C1

	Kaliumindhold, udtrykt som K_2O på 35 vægtprocent eller derover, men ikke over 40 vægtprocent, baseret på tørsubstansen	Kaliumindhold, udtrykt som K_2O på over 40 vægtprocent, men ikke over 62 vægtprocent, baseret på tørsubstansen
Taric-kode	3105 20 10 10, 3105 20 90 10, 3105 60 90 10, 3105 90 91 10, 3105 90 99 10	3105 20 10 20, 3105 20 90 20, 3105 60 90 20, 3105 90 91 20, 3105 90 99 20
Fast beløb (EUR/ton)	30,84 (*)	46,65 (*)

(*) De faste beløb forbliver uændrede i de enkelte skemaer.

▼B

4. Hvis varerne er blevet beskadiget inden overgangen til fri omsætning, og den pris, der faktisk er betalt eller skal betales, derfor fordeles med henblik på fastsættelse af toldværdien i henhold til artikel 145 i Kommissionens forordning (EØF) nr. 2454/93, nedsættes antidumpingtolden, som er beregnet på grundlag af ovennævnte faste beløb, med en procentdel, der svarer til fordelingen af den pris, der faktisk er betalt eller skal betales.

5. Gældende bestemmelser for told finder anvendelse.«

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft dagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.